



HOMOLOGADO	
DM 18/3/97	
D. O. U de 20 / 3 / 97	
Seção I	Página 5610
Atto: PM 431/97 - DOU 20/3/97 - Seção 1	
p. 5608	

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO E DO DESPORTO
CONSELHO NACIONAL DE EDUCAÇÃO

INTERESSADO/MANTENEDORA: Organização Mogiana de Educação e Cultura		UF:
ASSUNTO: Reconhecimento das habilitações Secretário Executivo Bilingüe e Tradutor do curso de Letras		
RELATOR(a) CONSELHEIRO(a): Arnaldo Niskier		
PROCESSO Nº: 23000.011163/95-94 - 23000.011164/95-57		
PARECER Nº: 118/97	CÂMARA OU COMISSÃO: CES	APROVADO EM: 25/02/97

I - HISTÓRICO

A Universidade de Mogi das Cruzes (SP), que oferece 28 cursos, com cerca de 15 mil alunos, solicita o reconhecimento das habilitações Secretário Executivo Bilingüe e Tradutor do curso de Letras.

A Comissão Verificadora sugeriu a compra de mais livros para enriquecer o acervo, o que foi feito, de modo satisfatório.

II - VOTO

O Relatório nº 56/97 da SESu/MEC é favorável ao reconhecimento. O nosso voto é também favorável ao reconhecimento, por cinco anos, das habilitações Secretário Executivo Bilingüe e Tradutor, ambas bacharelado, do curso de Letras ministrado pela Universidade de Mogi das Cruzes (SP), com 40 vagas totais anuais por habilitação.

Brasília-DF, 25 de fevereiro de 1997.

Arnaldo Niskier
Conselheiro Arnaldo Niskier - Relator

III - DECISÃO DA CÂMARA

A Câmara de Educação Superior acompanha o Voto do Relator.

Sala das Sessões, 25 fevereiro de 1997.

Éfrem de Aguiar Maranhão
Conselheiros Éfrem de Aguiar Maranhão - Presidente

Jacques Velloso - Vice-Presidente *Jacques Velloso*

21
8

**MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO E DO DESPORTO
SECRETARIA DE EDUCAÇÃO SUPERIOR/DOES
COORDENAÇÃO GERAL DE ANÁLISE TÉCNICA**

RELATÓRIO Nº 56 /97

Processo nº : 23000.011163/95-94 - 23000.011164/95-57
Interessada : ORGANIZAÇÃO MOGIANA DE EDUCAÇÃO E CULTURA.
Assunto : Reconhecimento das habilitações Secretário Executivo Bilingüe e Tradutor do curso de Letras, ministradas pela Universidade de Mogi das Cruzes, com sede na cidade de Mogi das Cruzes, Estado de São Paulo.

I - HISTÓRICO

A Universidade de Mogi das Cruzes, reconhecida pelo Decreto nº 72.129/73, oferece 28 cursos e é constituída por três Centros: Centro de Ciências Exatas e de Tecnologia, Centro de Ciências Biomédicas e Centro de Ciências Humanas.

Está localizada na região leste da Grande São Paulo. Em 1996 foram registrados 14.653 alunos matriculados, oriundos, principalmente, de Mogi das Cruzes, de São Paulo e da Grande São Paulo.

O curso de Letras dessa Instituição foi autorizado pelo Decreto nº 55.912, de 12/4/65, proveniente do Parecer nº 224-A/63, do extinto Conselho Federal de Educação, e reconhecido pelo Decreto nº 58.686/66, em decorrência do Parecer CFE nº 261/66.

Segundo consta dos autos, em 1990 o Conselho de Ensino, Pesquisa e Extensão autorizou a alteração curricular, com inclusão dos bacharelados em Secretário Executivo Bilingüe (Resolução UMC 16/90) e Tradutor (Resolução UMC 18/90).

O primeiro vestibular para ambas as habilitações foi realizado em março de 1991, com o oferecimento de 160 vagas para as quais foram inscritos 75 candidatos. A primeira turma concluiu o curso em 1994.

Em outubro de 1995, a Instituição solicitou a este Ministério o reconhecimento dessas habilitações.

A SESu/MEC constituiu, pela Portaria nº 175/96, uma Comissão Verificadora, composta pelos professores João Carlos Behrens, da

4

Pontifícia Universidade Católica do Paraná, Iara Jane Wollstein, da Universidade Regional de Blumenau, e pela Técnica em Assuntos Educacionais Maria das Graças Silva Andrade, da DEMEC/SP, para examinar as condições em que é oferecido o curso.

A Comissão posicionou-se favorável ao reconhecimento, porém considerou insatisfatório o número de livros específicos para as habilitações.

Por determinação da Câmara de Educação Superior do Conselho Nacional de Educação, a SESu/MEC expediu o Ofício Circular nº 100/96, em que solicitava às instituições de ensino superior que possuíam processos de reconhecimento em tramitação neste Ministério que enviassem o quadro do corpo docente com dados atualizados.

II - MÉRITO

A análise efetuada baseia-se no relatório da Comissão Verificadora, na resposta ao Ofício Circular nº 100/96 e nos demais documentos que instruem o processo.

1 - Instalações Físicas

De acordo com a Comissão Verificadora, a área de Ciências Humanas, à qual pertencem as habilitações, utiliza 99 dependências, dentre as quais há 53 salas de aula convencionais, que recebem 2.650 alunos a cada turno, e 12 salas especiais, que comportam 600 alunos por turno.

As áreas destinadas a recreação, convivência e lanchonetes são amplas, e todas as instalações estão apropriadas ao fim a que se destinam. A Comissão considerou o conjunto harmônico e bem estruturado e adequadas as condições de higiene e segurança.

2 - Biblioteca

A biblioteca está instalada em espaço amplo, dotado de boas condições de iluminação natural e de ventilação.

Encontra-se em fase de informatização, mantém convênios com BIREME, OPAS, COMUT, IBICIT e está conectada à Internet.

Conta com bibliotecários e profissionais que auxiliam os trabalhos e funciona das 8 às 22 horas, de segunda a sexta-feira, e das 8 às 16 horas, aos sábados.

O acervo constitui-se de 2.694 títulos de livros, 3.057 volumes, e existem 65 títulos de periódicos, com 500 volumes para a área de Letras. Há 49 títulos específicos para a habilitação Tradutor. Para a habilitação

Secretário Executivo Bilíngüe, o acervo específico é de 62 títulos e 124 volumes.

A Comissão Verificadora sugeriu à Instituição que adquirisse alguns títulos. A Universidade enviou, por intermédio da DEMEC/SP cópias das notas fiscais, que comprovam a aquisição da bibliografia indicada para ambas as habilitações.

3 - Laboratórios

A Instituição oferece aos discentes o Laboratório de Idiomas, o Centro de Secretariado e o Centro de Tradução.

Informam os Verificadores que os equipamentos são de boa qualidade e adequados ao desenvolvimento das atividades práticas, o mobiliário é bem conservado, e há profissionais para atendimento aos alunos e manuseio dos equipamentos.

4 - Organização Curricular

As habilitações. Secretário Executivo Bilíngüe e Tradutor não possuem currículo mínimo fixado por lei.

O currículo pleno proposto apresenta carga horária de 2.880 horas-aula para ambas as habilitações. O prazo mínimo de integralização curricular é de 4 anos, e o máximo, de 7 anos.

São oferecidas 40 vagas para cada habilitação, o regime de matrícula é anual, e o curso funciona nos turnos diurno e noturno.

As grades curriculares constituem o Anexo I deste Relatório.

5 - Corpo Docente.

O quadro do corpo docente apresentado relaciona 17 docentes para cumprirem o currículo pleno das duas habilitações. Sua área de formação, s.m.j., está coerente com as disciplinas que lecionam.

Os professores possuem a seguinte titulação: 3 Mestres, nas áreas de Linguística (2) e Letras; 10 mestrandos, nas áreas de Linguística (5), Metodologia do Ensino Superior, Filosofia da Educação, Psicologia, Literatura Norte-Americana (indicado apenas para a habilitação Tradutor) e Metodologia da Comunicação (indicado apenas para a habilitação Secretário Executivo Bilíngüe); 4 Especialistas, nas áreas de Processo de Criação Artística, Técnicas Desportivas, Ciência do Esporte e Didática; e 1 graduado em Pedagogia.

Não existe plano de carreira implantado, mas a Comissão Verificadora afirmou que existe projeto em estudo para a sua concretização, e a Instituição declarou que já foi criado o Programa de Apoio à Qualificação Docente, que visa a estimular a dedicação do docente e o seu aprimoramento profissional.

Os Anexos II e III deste Relatório apresentam o quadro do corpo docente.

6 - Considerações Finais

Esta Secretaria reconhece o mérito de a formação de secretários executivos bilíngües e tradutores ser oferecida em nível superior e a relevância dos trabalhos dos profissionais dessa área em diversas atividades sociais.

Recomenda à Instituição que esmere em seu trabalho e procure investir na valorização dos profissionais, de forma a dotá-los de habilidade para atuarem no mercado de trabalho.

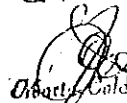
Considera pertinente, s.m.j., indicar o reconhecimento das habilitações do curso de Letras, ora solicitado.

III - CONCLUSÃO

Encaminhe-se o presente processo à Câmara de Educação Superior do Conselho Nacional de Educação, com indicação favorável ao reconhecimento das habilitações Secretário Executivo Bilíngüe e Tradutor, ambas bacharelado, do curso de Letras, ministradas pela Universidade de Mogi das Cruzes, mantida pela Organização Mogiana de Educação e Cultura, com sede na cidade de Mogi das Cruzes, Estado de São Paulo, com 40 vagas totais anuais para cada habilitação.

À consideração superior

Brasília, 19 de fevereiro de 1997


Anaely Caldeira, Mestre
Coordenadora Geral de
Análise Técnica do DORS/SESu

De acordo.
Ao Sr. Secretário.
Em 19.02.97


General Plinio Pinho
Diretor
DORS/SESu/MEO



universidade de mogi das cruzeiras

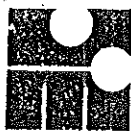
Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 - CEP: 08780-911 - MOGI DAS CRUZES - SP
End. Telefônico: Universidade: - Caixa Postal 411 - CEP: 08701-970
Tel.: (011) 469-5333-PABX - Fax: (011) 469-2490 / 469-5233

ANEXO I - Processo nº 23000.011164/95-57 (6)

as
0

UNIVERSIDADE DE MOGI DAS CRUZES Centro de Ciências Humanas Curso de Licenciatura Plena Letras: Português e Inglês/Bacharelado S.E.B	Organização Curricular Currículo Pleno Currículo Padrão
---	--

Série	Nome da Disciplina	Carga Horária Total	Nº de aulas Semannais
1ª	Língua Portuguesa I /	120	04
	Língua Inglesa I	120	04
	Teoria Literária	120	04
	Linguística I /	120	04
	Língua Latina /	060	02
	Literatura Latina /	060	02
	Psicologia da Educação /	060	02
	EFEN de 1º Grau /	060	02
	TOTAL	720	24
	Educação Física	060	
2ª	Língua Portuguesa II /	120	04
	Língua Inglesa II /	120	04
	Literatura Brasileira I /	120	04
	Literatura Portuguesa I /	120	04
	Liter. dos Povos de Líng. Inglesa I /	120	04
	Relações Públicas e Humanas /	060	02
	Linguística II /	060	02
	TOTAL	720	24
3ª	Língua Portuguesa III /	120	07
	Língua Inglesa III /	120	04
	Literatura Brasileira II /	120	04
	Literatura Portuguesa II /	120	04
	Liter. dos Povos de Líng. Inglesa II /	060	02
	Didática /	060	02
	Prática de Secretariado e Ética Profissional /	120	04
	TOTAL	720	24
	Prática de Ensino de 1º Grau (sob a forma de Estágio Supervisionado)	120	
	Prática de Ensino de 2º Grau (sob a forma de Estágio Supervisionado)	120	



universidade de mogi das cruzeiras

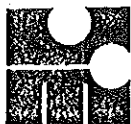
Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 - CEP: 08780-911 - MOGI DAS CRUZES - SP
End. Telefônico: Universidade: - Caixa Postal 411 - CEP: 08701-970
Tel.: (011) 469-5333-PABX - Fax: (011) 469-2490 / 469-5233

96/8

UNIVERSIDADE DE MOGI DAS CRUZES Centro de Ciências Humanas Curso de Licenciatura Plena Letras: Português e Inglês/Bacharelado S.E.B	Organização Curricular Currículo Pleno Currículo Padrão
---	--

Série	Nome da Disciplina	Carga Horária Total	Nº de aulas Semanais
4º	Língua Portuguesa IV /	120	04
	Língua Inglesa IV /	120	04
	Liter. dos Povos de Ling. Inglesa III /	060	02
	EFEN de 2º Grau /	060	02
	Redação Empresarial	120	04
	Organização e Arquivo de Documentos Escritos	120	04
	Redação e Processamento de Textos: Português/Inglês	120	04
	TOTAL	720	24
	Prática Profissional: Secretário	120	

1. Carga Horária do Curso = 2.880 h/a
2. Carga Horária de EF = 60h/a
3. Carga Horária Total do Curso = (1 + 2) = 2.940 h/a
4. Carga Horária (Estágio Supervisionado) = 240 h/a
5. Carga Horária (Prática Profissional) = 120 h/a
6. Carga Horária Total do Curso = 3.300 h/a



universidade de mogi das cruzeiras

Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 - CEP: 08780-911 - MOGI DAS CRUZES - SP

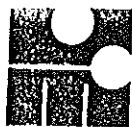
End. Telegráfico: Universidade - Caixa Postal 411 - CEP: 08701-970

Tel.: (011) 469-5333-PABX - Fax: (011) 469-2490 / 469-5233

(8)
72
8

UNIVERSIDADE DE MOGI DAS CRUZES Centro de Ciências Humanas Curso de Licenciatura Plena Letras: Português e Inglês/Bacharelado Tradutor	Organização Curricular Currículo Pleno Currículo Padrão
--	--

Série	Nome da Disciplina	Carga Horária Total	Nº de aulas Semanais
1ª	Língua Portuguesa I /	120	04
	Língua Inglesa I /	120	04
	Teoria Literária	120	04
	Linguística I /	120	04
	Língua Latina /	060	02
	Literatura Latina /	060	02
	Psicologia da Educação /	060	02
	EFEN de 1º Grau /	060	02
	TOTAL	720	24
	Educação Física /	060	
2ª	Língua Portuguesa II /	120	04
	Língua Inglesa II /	120	04
	Literatura Brasileira I /	120	04
	Literatura Portuguesa I /	120	04
	Liter. dos Povos de Ling. Inglesa I /	120	04
	Linguística II /	060	02
	Teoria da Tradução /	060	02
	TOTAL	720	24
3ª	Língua Portuguesa III /	120	04
	Língua Inglesa III /	120	04
	Literatura Brasileira II /	120	04
	Literatura Portuguesa II /	120	04
	Liter. dos Povos de Ling. Inglesa II /	060	02
	Didática /	060	02
	Prática de Tradução e Interpretação I /	120	04
	TOTAL	720	24
	Prática de Ensino de 1º Grau (sob a forma de Estágio Supervisionado) Prática de Ensino de 1º Grau (sob a forma de Estágio Supervisionado)	120	



universidade de mogi das cruzeiras

Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 - CEP: 08780-911 - MOGI DAS CRUZES - SP
End. Telefônico: Universidade: - Caixa Postal 411 - CEP: 08701-970
Tel.: (011) 469-5333-PABX - Fax: (011) 469-2490 / 469-5233

UNIVERSIDADE DE MOGI DAS CRUZES
Centro de Ciências Humanas
Curso de Licenciatura Plena Letras:
Português e Inglês/Bacharelado Tradutor

Organização Curricular
Currículo Pleno
Currículo Padrão

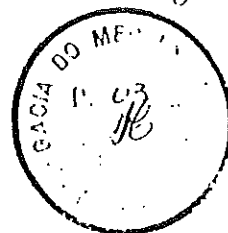
Série	Nome da Disciplina	Carga Horária Total	Nº de aulas Semanais
4ª	Língua Portuguesa IV	120	04
	Língua Inglesa IV	120	04
	Liter. dos Povos de Ling. Inglesa III	060	02
	EFEN de 2º Grau	060	02
	Análise Contrastiva: Português/Inglês	120	04
	Prática de Versão	060	02
	Prática de Tradução e Interpretação II	240	08
	TOTAL	720	24
	Prática Profissional: Tradutor	120	

1. Carga Horária do Curso = 2.880 h/a
2. Carga Horária de EF = 60h/a
3. Carga Horária Total do Curso = (1 + 2) = 2.940 h/a
4. Carga Horária (Estágio Supervisionado) = 240 h/a
5. Carga Horária (Prática Profissional) = 120 h/a
6. Carga Horária Total do Curso = 3.300 h/a

ANEXO I - 1000000 n: 23000.011164 / 95-57

Dados de Professores do Curso de Letras - Básico

Nome/ R.G./ C.P.F./ J.C.P.	Disciplina(s)	Graduação/ Instituição	Pos-Graduação			Endereço Residencial	Endereço para contatos
			Espec./ Instit.	Mestr./ Instit.	Doutor./ Instit.		
Cláudio de A. Silva Castro R.G. 3.753.810 C.P.F. 822.645.428-04 C.P. 48.515 série 205 - SP	- Língua Latina - Literatura Latina	- Letras/ UMC - Pedagogia/ UMC		Linguística/ UMC		R. João de Miranda Melo, 544 Mogi das Cruzes - SP CEP: 08780-911 tel.: (011) 465-5333 R.121	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP: 08780-911 tel.: (011) 465-5333 R.121
Elisabeth Eboli de Melo R.G. 4.978.771-2 C.P.F. 598.634.548-68 C.P. 55.556 série 304 - SP	- Língua Portuguesa I	- Letras/ UMC - Complém. Pedag./ Fac. de Ciênc. e Letras Cruzeiro do Sul		créditos concluídos Linguística/ Aplicada/ PUC-SP		R. Bras de Pina, 893 Vila Vitória Mogi das Cruzes - SP CEP: 08730-020 tel.: (011)	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP: 08780-911 tel.: (011) 465-5333 R.121
José Maria Rodrigues Filho R.G. 4.840.730 C.P.F. 430.689.178-15 C.P. 48.035 série 533 - SP	- Literatura Portuguesa I - Literatura Portuguesa II	- Letras/ UMC - Direto/ Univ. Bras Cubas	O Procc. de Criação Artística / UMC			R. Ten. Manoel Alves, 440 ap81 Centro Mogi das Cruzes - SP CEP: 08730-020 tel.: (011) 465-1988	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP: 08780-911 tel.: (011) 465-5333 R.121
Elizabeth Brandt Trnino Caetano R.G. 2.303.324 C.P.F. 055.039.148-72 C.P. 10.478 série 288 - SP	- Psicologia da Educação II - Psicologia da Educação III	- Lic. Pedag./ UMC				Av. São Paulo, 971 Socorro Mogi das Cruzes - SP CEP: 08780-570 tel.: (011) 465-3102	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP: 08780-911 tel.: (011) 465-5333 R.121
Emília Rogg Gonzaga R.G. 5.666.264 C.P.F. 731.523.408-00 C.P. 99.563 série 128 - SP	- Educação Física	- Licenciatura em Ed. Física/ UMC	Treina. em Técnicas Desport./ UMC			R. Anstophanes C. Eboli, 150 Socorro Mogi das Cruzes - SP CEP: 08730-430 tel.: (011) 465-9649	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP: 08780-911 tel.: (011) 465-5333 R.121
Franciscus W. A. M. Van de Vriel R.G. 2.948.524 C.P.F. 219.683.498-64 C.P. 33.8751 série 167 - SP	- Língua Inglesa I	- Letras/ UMC - Pedagogia/ UMC		Linguística Aplicada		R. Henor Penteado, 2050 ap204 São Paulo - SP CEP: 05438-300 tel.: (011) 462-1223/ 293-5743	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP: 08780-911 tel.: (011) 465-5333 R.121
José Maria Rodrigues Filho R.G. 4.840.730 C.P.F. 430.689.178-15 C.P. 48.035 série 533 - SP	- Literatura Portuguesa I - Literatura Portuguesa II	- Letras/ UMC - Direto/ Univ. Bras Cubas	O Procc. de Criação Artística / UMC			R. Ten. Manoel Alves, 440 ap61 Centro Mogi das Cruzes - SP CEP: 08730-020 tel.: (011) 465-1988	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP: 08780-911 tel.: (011) 465-5333 R.121
Nácllei Fáties R.G. 11.888.175 C.P.F. 061.462.788-58 C.P. 08.967 série 056 - SP	- Estrutura e Funcionamento de Ensino de 1º Grau	- Pedagogia/ UMC		créditos concluídos Met. Ens./ UFSa		R. Maria José B. Azevedo, 87 Santa rosa Suzano - SP CEP: 08684-170 tel.: (011) 477-4618	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP: 08780-911 tel.: (011) 465-5333 R.121



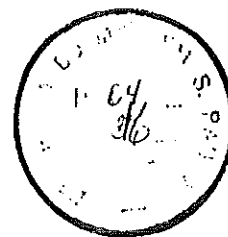
Dados de Professores do Curso de Letras - Básico

Nome/ R.G./ C.P.F./C.P.	Disciplina(s)	Graduação/ Instituição	Pos-Graduação			Endereço Residencial	Endereço para contatos
			Espec./ Instit.	Mestr./ Instit.	Doutor./ Instit.		
Neusa Maruka Sasaki Gitti R.G. 5.173.537 C.P.F. 605.968.868-20 C.P. 53.236 série 570 - SP	- Língua Inglesa I	- Licenciatura em Letras/ UMC		Letras/ UMC		R. Boraceia, 36 Conj. Res Nova Bertioga Mogi das Cruzes - SP CEP. 08725-030 tel.: (011) 468-5333 R.121	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP. 08780-911 tel.: (011) 468-5333 R.121
Nelson Amaro R.G. 9.541.271 C.P.F. 872.503.658-00 C.P. 59.838 série 320 - SP	- Educação Física	- Licenci. Em Ed. Física/ UMC	Ciência do Esporte/ UMC			R. Benedito Paula Leite, 51 Via Rubens Mogi das Cruzes - SP CEP. 08735-130 tel.: (011) 461-7250	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP. 08780-911 tel.: (011) 468-5333 R.151
Vera Lucia Meira Magalhães R.G. 5.228.628 C.P.F. 626.571.048-91 C.P. 01.231 série 356 - SP	- Literatura Portuguesa I	- Letras/ UMC - Pedagogia/ FFCL Geraldo Razende		créditos concluídos Linguísti- ca/ UMC		R. Otávio Gandotti, 50 Mogi Mogi das Cruzes - SP CEP. 08773-510 tel.: (011) 468-9523	

8

9

10

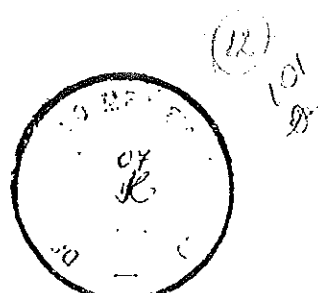


11

100/20

Dados de Professores do Curso de Letras - Habilitação Secretário Executivo Bilingüe

Nome/R.G./C.P.F./C.R.	Disciplina(s)	Graduação/ Instituição	Pos-Graduação			Endereço Residencial	Endereço para contatos
			Espec./ Instit.	Mestr./ Instit.	Doutor./ Instit.		
Elaine Batazar de Araujo R.G. 14.910.440 C.P.F. 113.053.255-50 C.P. 68.523 série 130 - SP	- Linguística II	- Letras/ UMC		curso de Linguística PUC/SP		R. João Afonso Neto, 389 G ap33 Jom Mancá Mogi das Cruzes - SP CEP. 08775-930 tel.: (011) 461-8476	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP. 08780-911 tel.: (011) 459-5333 R.121
Franciscus W. A. N. Van de Wiele R.G. 2.948.524 C.P.F. 219.683.496-64 C.P. 33.8751 série 157 - SP	- Língua Inglesa II, III e IV - Lit. dos Povos de Ling. Ing. I, II e III - Teoria da Tradução	- Letras/ UMC - Pedagogia/ UMC		Linguística Aplicada		R. Heitor Penzade, 2050 ap204 São Paulo - SP CEP. 05438-300 tel.: (011) 462-1223/ 263-5743	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP. 08780-911 tel.: (011) 459-5333 R.121
Gertrudes Lyda Moretti Malozze R.G. 2.876.231 C.P.F. 031.271.448-30 C.P. 28.158 série 157 - SP	- Estrutura e Funcionamento de 2º Grau	- Pedag. Educ./ UBC		créditos concluídos Filosofia da Educ./ PUC-SP		R. Gertrudes C. Cabral, 462 Vila Rubens Mogi das Cruzes - SP CEP. 08735-250 tel.: (011) 461-7885	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP. 08780-911 tel.: (011) 459-5333 R.121
Iara Guadalupe Garcia R.G. 4.448.595 C.P.F. 651.067.846-91 C.P. 84.097 série 304 - SP	- Didática Geral	- Letras/ UMC - Pedagogia/ Geraldo Rezende		curso de Psicologia/ PUC- Campinas		Av. Maestro João B. Julião, 114 Vila Oliveira Mogi das Cruzes - SP CEP. 08790-090 tel.: (011) 462-2656 / 469-1206	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP. 08780-911 tel.: (011) 459-5333 R.121
José Maria Rodrigues Filho R.G. 4.840.730 C.P.F. 430.899.178-15 C.P. 48.035 série 533 - SP	- Literatura Portuguesa I - Literatura Portuguesa II	- Letras/ UMC - Diretor/ Univ. Bras Cubas	O Procc. de Criação Artística / UMC			R. Ten. Manuel Alves, 440 ap61 Centro Mogi das Cruzes - SP CEP. 08730- tel.: (011) 469-1988	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP. 08780-911 tel.: (011) 459-5333 R.121
Leni Calderaro Portinha R.G. 5.658.322 C.P.F. 564.034.618-34 C.P. 07.365 série 094 - SP	- Relações Públicas e Humanas	- Comunicação Social-Hab. Relações Públicas/ UMC		créditos concluídos Metod. da Comunic./ Faculd. Meadista		R. Ricardo Vieira, 1.051 Centro Mogi das Cruzes - SP CEP. 08780-911 tel.: (011) 469-5294	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP. 08780-911 tel.: (011) 459-5333 R.121
Marcia de Azevedo Arouca R.G. 3.358.402 C.P.F. 034.298.078-49 C.P. 43.096 série 205 - SP	- Literatura Brasileira I - Literatura Brasileira II	- Letras/ UMC		créditos concluídos Linguística/ PUC-SP		R. Iracema B. Siqueira, 40 Vila Oliveira Mogi das Cruzes - SP CEP. 08780- tel.: (011) 469-5294	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP. 08780-911 tel.: (011) 459-5333 R.121
Marília Ap. de Aquino Capelli R.G. 2.397.571 C.P.F. 673.162.208-72 C.P. 11.364 série 359 - SP	- Prática de Ensino de 1º Grau - Prática de Ensino de 2º Grau	- Pedagogia/ UBC	Didática do Ensino Superior			R. Dr. Milton Pereira, 22 Vila Oliveira Mogi das Cruzes - SP CEP. 08790-400 tel.: (011) 469-1929	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP. 08780-911 tel.: (011) 459-5333 R.121
Nábeli Fontes R.G. 11.888.175 C.P.F. 061.462.788-58 C.P. 08.967 série 056 - SP	- Estrutura e Funcionamento de Ensino de 2º Grau	- Pedagogia/ UMC		créditos concluídos Met. Ens./ UFSAO		R. Maria José B. Azevedo, 87 Santa Rosa Suzano - SP CEP. 08664-170 tel.: (011) 477-4618	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP. 08780-911 tel.: (011) 459-5333 R.121



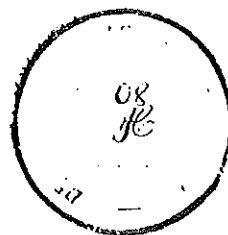
Dados de Professores do Curso de Letras - Habilitação Secretário Executivo Bilingüe

Nome/R.G./C.P.F./J.C.P.	Disciplina(s)	Graduação/ Instituição	Pos-Graduação			Endereço Residencial	Endereço para contatos
			Espec./ Instit.	Mestr./ Instit.	Doutor./ Instit.		
Neusa Haruka Sesaki Gitti R.G. 5.173.507 C.P.F. 605.993.868-20 C.P. 53.238 série 570 - SP	- Língua Inglesa II - Língua Inglesa III	- Licenciatura em Letras/ UMC		Letras/ UMC		R. Sorocaba, 36 Coi. Res Nova Bertoga Mogi das Cruzes - SP CEP.: 06725-000 tel.: (011) 469-8998	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP 06780-911 tel.: (011) 469-5333 R.121
Vera Lúcia Fernandes Ivanhes R.G. 6.509.604 C.P.F. 027.464.008-20 C.P. 92.365 série 572- SP	- Prática de Secretariado e Ética Profissional	- Letras/ UMC	Capacitay. p/ Docênc. 3º grau/ UMC			R. Cap. Francisco Martins, 176 Socorro Mogi das Cruzes - SP CEP. 06780-520 tel.: (011) 469-6146 (recado)	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP 06780-911 tel.: (011) 469-5333 R.121
Vera Lúcia Maira Magalhães R.G. 5.228.628 C.P.F. 668.571.048-91 C.P. 01.231 série 356 - SP	- Língua Portuguesa II - Língua Portuguesa III	- Letras/ UMC - Pedagogia/ FFCL Geraldo Rezende		creditos concluidos Lingüísti- ca/ UMC		R. Otávio Gianotti, 50 Magiar Mogi das Cruzes - SP CEP.: 06773-510 tel.: (011) 469-8623	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP 06780-911 tel.: (011) 469-5333 R.121

8

17

10



13

13

Corpo Docente

Dados de Professores: Habilitação Secretário Executivo Bilingüe

Nome/ R.G./ C.P.F./ C.P.	Disciplina(s)	Graduação/ Instituição	Pós-Graduação			Endereço Residencial	Endereço para contatos	Tempo de serviço	Carga Docente Contratada
			Espec./ Inedit.	Mestr./ Inedit.	Doutor./ Inedit.				
Leni Calderaro Pontinha R.G. 5.698.322 C.P.F. 564.034.618-34 C.P. 07.365 série 064 - SP	- Relações Públicas e Humanas	- Comunicação Social-Hab. Relações Públicas/ UMC	Metodologia do Ensino Superior			R. Ricardo Viêla, 1.051 Centro Mogi das Cruzes - SP CEP: 06780-060 tel.: (011) 468-3842	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP: 06780-911 tel.: (011) 468-5333 R.121	17 anos	9H
Vera Lúcia Fernandes Ivanher R.G. 8.509.604 C.P.F. 027.464.008-20 C.P. 92.365 série 572- SP	- Prática de Secretariado e Ética Profissional - Organização e arquivo de Doc. Escritos - Redação e Proc. de Textos/ Inglês - Redação e P. oc. de Textos/ Português	- Letras/ UMC	Capacitação/ Docência 3º grau/ UMC			R. Cap. Francisco Martins, 175 Socorro Mogi das Cruzes - SP CEP: 06780-520 tel.: (011) 468-6146 (resado)	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP: 06780-911 tel.: (011) 468-5333 R.121	4 anos	26 H
Vera Lúcia Mera Magalhães R.G. 5.226.628 C.P.F. 688.571.049-91 C.P. 01.231 série 356 - SP	- Língua Portuguesa II - Língua Portuguesa III - Redação Empresarial - Estágio supervisionado	- Letras/ UMC - Pedagogia/ FFLC Gerardo Rezende		créditos concluídos Linguística/ UMC		R. Otávio Gianotti, 50 Mogi das Cruzes - SP CEP: 06773-510 tel.: (011) 468-9533	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP: 06780-911 tel.: (011) 468-5333 R.121	18 anos	36 H
José Maria Rodrigues Fino R.G. 4.840.730 C.P.F. 400.869.178-15 C.P. 48.036 série 533 - SP	- Literatura Portuguesa I - Literatura Portuguesa II - Teoria Literária	- Letras/ UMC - Diretor Unil Bras Cubas	O Procc. de Criação Artística/ UMC			R. Ten. Manoel Alves, 440 Jd51 Centro Mogi das Cruzes - SP CEP: 06710-690 tel.: (011) 468-1988	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP: 06780-911 tel.: (011) 468-5333 R.121	19 anos	6 H

14
103
10



universidade de mogi das cruzeiras

Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 - CEP: 08780-911 - MOGI DAS CRUZES - SP
End. Telegráfico: Universidade: - Caixa Postal 411 - CEP: 08701-970
Tel.: (011) 469-5333-PABX - Fax: (011) 469-2490 / 469-5233

A Professora Vera Lucia Fernandes Ivanhes, é professora auxiliar do Curso de Letras, na Habilitação Secretário Executivo Bilingüe.

A supra-referida Professora é licenciada em Letras (Português/Inglês) e também licenciada em Pedagogia pela Universidade de Mogi das Cruzes.

Realizou o Curso de especialização (Latu Sensu) em "Capacitação para a docência no 3º grau, também nesta Instituição.

Justifica-se a contratação da referida Professora para as disciplinas da Habilitação Secretário Executivo Bilingüe, por possuir o conhecimento da prática no referido setor, pois atua na função de Secretária na Empresa "Pelas polo Norte", desde fevereiro de 1992 até hoje, tendo trabalhado também, anteriormente por 8 anos na Johnson & Johnson S/A-São José dos Campos e por 2 anos na Valmet do Brasil S/A- Mogi das Cruzes.

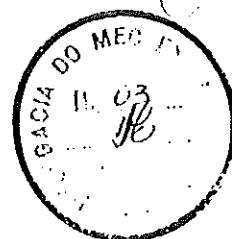
ORGANIZAÇÃO MOGIANA DE EDUCAÇÃO E CULTURA

ORGANIZAÇÃO MOGIANA DE EDUCAÇÃO E CULTURA

ANEXO II- Processo n.º 23000.011163/95-94

Dados de Professores do Curso de Letras - Básico

Nome/ R.G./ C.P.F./ J.C.P.	Disciplina(s)	Graduação/ Instituição	Pós-Graduação			Endereço Residencial	Endereço para contatos
			Espec./ Instit.	Mestr./ Instit.	Doutor./ Instit.		
1 Clance de A. Silva Castro R.G. 3.766.810 C.P.F. 606.546.485-04 C.P. 46.515 série 205 - SP	- Língua Latina - Literatura Latina	- Letras/ UMC - Pedagogia/ UMC		Linguística/ UMC		R. João de Miranda Melo, 544 Mogi das Cruzes - SP CEP. 06717-420 tel.: (011) 469-5333 R.121	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP. 06780-911 tel.: (011) 469-5333 R.121
2 Elizabeth Eboi de Melo R.G. 4.979.771-2 C.P.F. 569.534.548-68 C.P. 56.556 série 304 - SP	- Linguística I	- Letras/ UMC - Completa Pedag./ Fac. de Ciênc. e Letras Cruzeiro do Sul		créditos concluídos Linguística Aplicada/ PUC-SP		R. Bras de Pina, 883 Vila Vitória Mogi das Cruzes - SP CEP. 06730-020 tel.: (011) 469-5333 R.121	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP. 06780-911 tel.: (011) 469-5333 R.121
3 José Maria Rodrigues Filho R.G. 4.840.730 C.P.F. 430.899.176-15 C.P. 49.035 série 533 - SP	- Literatura Portuguesa I - Literatura Portuguesa II	- Letras/ UMC - Diretor/ Univ. Bras Cubas	O Procc. de Criação Artística / UMC			R. Ten. Manoel Alves, 440 ap61 Centro Mogi das Cruzes - SP CEP. 06730-020 tel.: (011) 469-5333 R.121	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP. 06780-911 tel.: (011) 469-5333 R.121
4 Elizabeth Brandt Trivinho Caetano R.G. 2.303.324 C.P.F. 055.036.148-72 C.P. 10.475 série 288 - SP	- Psicologia da Educação II - Psicologia da Educação III	- Lic. Pedag./ UMC				Av. São Paulo, 971 Socorro Mogi das Cruzes - SP CEP. 06780-570 tel.: (011) 469-5333 R.121	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP. 06780-911 tel.: (011) 469-5333 R.121
5 Emília Rong Gonzaga R.G. 5.666.264 C.P.F. 731.523.406-00 C.P. 99.963 série 128 - SP	- Educação Física	- Licenciatura em Ed. Física/ UMC	Treinar. em Técnicas Desport./ UMC			R. Anstophanes C. Eboi, 150 Socorro Mogi das Cruzes - SP CEP. 06780-490 tel.: (011) 469-5333 R.121	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP. 06780-911 tel.: (011) 469-5333 R.121
6 Francisco W. A. M. Van de Wiel R.G. 2.949.524 C.P.F. 219.693.498-64 C.P. 33.8751 série 167 - SP	- Língua Inglesa I	- Letras/ UMC - Pedagogia/ UMC		Linguística Aplicada		São Paulo - SP CEP. 05438-300 tel.: (011) 462-1223/ 263-5743	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP. 06780-911 tel.: (011) 469-5333 R.121
3 José Maria Rodrigues Filho R.G. 4.840.730 C.P.F. 430.899.176-15 C.P. 48.035 série 533 - SP	- Literatura Portuguesa I - Literatura Portuguesa II	- Letras/ UMC - Diretor/ Univ. Bras Cubas	O Procc. de Criação Artística / UMC			R. Ten. Manoel Alves, 440 ap61 Centro Mogi das Cruzes - SP CEP. 06730-020 tel.: (011) 469-5333 R.121	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP. 06780-911 tel.: (011) 469-5333 R.121
7 Naldeli Fontes R.G. 11.898.175 C.P.F. 061.462.788-58 C.P. 08.967 série 056 - SP	- Estrutura e Funcionamento de Ensino de 1º Grau	- Pedagogia/ UMC		créditos concluídos Met. Ens./ UFSao Carlos		R. Maria José B. Azevedo, 87 Santa Rosa Suzano - SP CEP. 06964-170 tel.: (011) 477-4618	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP. 06780-911 tel.: (011) 469-5333 R.121



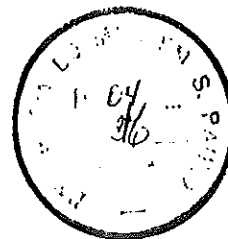
Dados de Professores do Curso de Letras - Básico

Nome/ R.G./ C.P.F./C.P.	Disciplina(s)	Graduação/ Instituição	Pos-Graduação			Endereço Residencial	Endereço para contatos
			Espec./ Instit.	Mestr./ Instit.	Doutor./ Instit.		
Neusa Haruka Sasak. Gnti R.G. 5.173.507 C.P.F. 605.966.266-20 C.P. 53.236 série 573 - SP	- Língua Inglesa I	- Licenciatura em Letras/ UMC		Letras/ UMC		R. Boracéia, 36 Conj. Res Nova Bertioga Mogi das Cruzes - SP CEP. 06.735-030 tel.: (011) 468-8998	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP. 06.750-911 tel.: (011) 458-5333 R. 121
Nilsen Amaro R.G. 9.541.271 C.P.F. 672.503.655-00 C.P. 93.836 série 320 - SP	- Educação Física	- Licenci. Em Ed. Física/ UMC	Ciência do Esporte/ UMC			R. Benedito Paula Leite, 81 Vila Rubens Mogi das Cruzes - SP CEP. 06.735-130 tel.: (011) 461-7250	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP. 06.750-911 tel.: (011) 458-5333 R. 16
Vera Lucia Meira Magalhães R.G. 5.228.628 C.P.F. 668.571.043-91 C.P. 01.231 série 356 - SP	- Literatura Portuguesa I	- Letras/UMC - Pedagogia/ FFCL Geraldo Rezende		créditos concluídos Linguísti- ca/UMC		R. Orávio Gianotti, 50 Mogiilar Mogi das Cruzes - SP CEP. 06.773-510 tel.: (011) 468-9523	

8

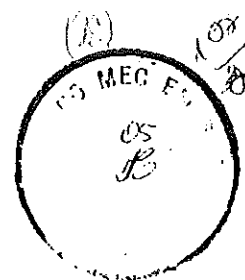
9

10



Dados de Professores do Curso de Letras - Habilitação Tradutor

Nome/R.G./C.P.F./C.P.	Disciplina(s)	Graduação/ Instituição	Pos-Graduação			Endereço Residencial	Endereço para contatos
			Espec./ Instt.	Mestr./ Instt.	Doutor./ Instt.		
11 Élaine Baltazar de Araujo R.G. 14.910.440 C.P.F. 113.053.256-50 C.P. 68.523 série 100 - SP	- Linguística II	- Letras/ UMC		cursando Linguística PUC/SP		R. João Afonso Netto, 389 G ap33 Jari Marica Mogi das Cruzes - SP CEP. 08775-530 tel.: (011) 461-8476	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP 08780-911 tel.: (011) 469-5333 R.121
6 Francisco W. A. M. Van de Wae R.G. 2.949.524 C.P.F. 219.683.498-64 C.P. 33.6751 série 167 - SP	- Língua Inglesa II, III e IV - Lit. dos Povos de Ling. Ingli. I, II e III - Teoria da Tradução	- Letras/ UMC - Pedagogia/ UMC		Linguística Aplicada		R. Hektor Penteado, 2050 ap204 São Paulo - SP CEP. 05438-300 tel.: (011) 462-1223/ 253-5743	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP 08780-911 tel.: (011) 469-5333 R.121
12 Gerrudes Lydia Moretti Maiocze R.G. 2.676.231 C.P.F. 031.271.448-30 C.P. 28.158 série 157 - SP	- Estrutura e Funcionamento de 2º Grau	- Pedag-Educ./ UBC		créditos concluídos Filosofia da Educ./ PUC-SP		R. Gerrudes C. Cabral, 462 Vila Rubens Mogi das Cruzes - SP CEP.: 08735-050 tel.: (011) 461-7895	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP 08780-911 tel.: (011) 469-5333 R.121
13 Iara Guadalupe Garcia R.G. 4.448.585 C.P.F. 651.067.848-91 C.P. 54.057 série 304 - SP	- Didática Geral	- Letras/ UMC - Pedagogia/ Geraldo Rezende		cursando Psicologia/ PUC- Campinas		Av. Maestro João B. Julião, 114 Vila Oliveira Mogi das Cruzes - SP CEP.: 08730-090 tel.: (011) 460-2656 / 469-1205	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP 08780-911 tel.: (011) 469-5333 R.121
14 Ines Maria Pacheco Arouche R.G. 2.988.507 C.P.F. 058.115.118-68 C.P. 43.432 série 205 - SP	- Teoria da Tradução - Prát. de Tradução e Interpretação I - Prática de Versão - Prát. da Tradução e Interpretação II - Prática Profissional - Tradutor	- Letras/ PUC-SP - Pedag./ UMC/ - Direito/ Univ. Bras Cubas		cursando Lingüísti- ca: Inglês/ PUC-SP		R. Ten. Manoel Alves, 440 ap52A Centro Mogi das Cruzes - SP CEP. 08730- tel.: (011) 461-7850	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP 08780-911 tel.: (011) 469-5333 R.121
3 José Maria Rodrigues Filho R.G. 4.840.730 C.P.F. 430.899.178-15 C.P. 48.035 série 533 - SP	- Literatura Portuguesa I - Literatura Portuguesa II	- Letras/ UMC - Direito/ Univ. Bras Cubas	O Proce- de Criação Artística / UMC			R. Ten. Manoel Alves, 440 ap61 Centro Mogi das Cruzes - SP CEP. 08730- tel.: (011) 469-1988	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP 08780-911 tel.: (011) 469-5333 R.121
15 Marcia de Azevedo Arouca R.G. 3.358.402 C.P.F. 054.288.078-48 C.P. 43.096 série 205 - SP	- Literatura Brasileira I - Literatura Brasileira II	- Letras/ UMC		créditos cumpridos Linguística/ PUC-SP		R. Racema B. Siqueira, 40 Vila Oliveira Mogi das Cruzes - SP CEP. 08780- tel.: (011) 469-5394	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP 08780-911 tel.: (011) 469-5333 R.121
6 Marília Ap. de Aquino Capelli R.G. 23867.571 C.P.F. 673.162.208-72 C.P. 11.394 série 359 - SP	- Prática de Ensino de 1º Grau - Prática de Ensino de 2º Grau	- Pedagogia/ UBC	Didática do Ensino Superior			R. Dr. Milton Pereira, 22 Vila Oliveira Mogi das Cruzes - SP CEP. 08730-400 tel.: (011) 469-1929	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP 08780-911 tel.: (011) 469-5333 R.121
8 Neusa Haruka Sasaki Gritti R.G. 5.173.507 C.P.F. 605.966.868-20 C.P. 53.236 série 570 - SP	- Língua Inglesa II - Língua Inglesa III	- Licenciatura em Letras/ UMC		Letras/ UMC		R. Boracéia, 36 Conj Res Nova Bertoga Mogi das Cruzes - SP CEP.: 08735-030 tel.: (011) 469-8998	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP 08780-911 tel.: (011) 469-5333 R.121

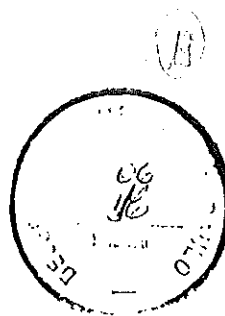


Dados de Professores do Curso de Letras - Habilitação Tradutor

Nome/ R.G./ C.P.F./C.P.	Disciplina(s)	Graduação/ Instituição	Pós-Graduação			Endereço Residencial	Endereço para contatos
			Espec./ Instit.	Mestr./ Instit.	Doutor./ Instit.		
Roberto Sezer da Silva R.G. 17.457.923 C.P.F. 045.896.596-82 C.P. 84.765 série 571 - SP	- Análise Contrastiva - Port./Inglês - Literatura dos Povos de Língua Inglês II	- Letras/ USP		curso de Literatura Norte- Americ./ USP		R. Dr. Rodrigo P. Barreto, 50 ap8 São Paulo - SP CEP: 05780-911 tel.: (011) 455-5333 R. 121	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP: 05780-911 tel.: (011) 455-5333 R. 121
Vera Lúcia Miera Macalães R.G. 5.226.626 C.P.F. 683.571.045-91 C.P. 01.221 série 356 - SP	- Língua Portuguesa II - Língua Portuguesa III	- Letras/ UMC - Pedagogia/ FFCL Geraldo Rexende		créditos concluídos Linguísti- ca/ UMC		R. Otávio Gianotti, 50 Mogi das Cruzes - SP CEP: 05773-510 tel.: (011) 455-5323	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP: 05780-911 tel.: (011) 455-5333 R. 121

17

10



108
8

Campo Docentes

Dados do Professor: Habilitação Tradutor

Nome/R.G./C.P.F./C.R.	Disciplinas	Graduação Instituição	Pós-Graduação			Endereço para currículos	Tempo de serviço	Carga Docente Contratada
			Escola Instit.	Mestrado Univ.	Doutorado Univ.			
Francisco W. A. da Silva R.G. 2.940.534 C.P.F. 219.683.458-64 C.R. 33.8751 série 167 - SP	- Língua Inglesa II, III e IV - Língua Portuguesa I e II - Teoria da Tradução	- Letras UMC - Pedagogia UMC		Língua Inglesa aprendido ano recolheu arquivo		R. Honor. Penha, 200 ap. 204 São Paulo - SP CEP: 05438-200 tel.: (011) 469-5333 R. 121	19 anos	36 h
Isma Maria Pacheco Araújo R.G. 2.988.507 C.P.F. 058.115.118-68 C.P. 43.432 série 105 - SP	- Língua Portuguesa I - Prática de Tradução - Prática de Tradução e Interpretação - Prática de Tradução e Interpretação - Prática Profissional - Tradutor	- Letras UMC - Pedagogia UMC - Direito Univ. de São Paulo - Letras UMC		Língua Portuguesa aprendido ano recolheu arquivo		R. Ten. Manoel Alves, 440 ap. 2-A Centro Mogi das Cruzes - SP CEP: 08730-000 tel.: (011) 461-7820 R. 121	19 anos	36 h
Roberto Bezerra da Silva R.G. 17.197.923 C.P.F. 045.898.558-82 C.P. 84.763 série 571 - SP	- Língua Portuguesa I - Língua Portuguesa II - Língua Portuguesa III - Língua Portuguesa IV - Língua Portuguesa V	- Letras UMC - Pedagogia UMC - Direito Univ. de São Paulo - Letras UMC		Língua Portuguesa aprendido ano recolheu arquivo		R. Dr. Rodrigo P. Boneto, 50 ap. 8 São Paulo - SP CEP: 08210-540 tel.: (011) 205-9511 R. 127	2 anos	18 h
Vera Lúcia Maria Magalhães R.G. 5.228.628 C.P.F. 668.571.058-91 C.P. 01.231 série 356 - SP	- Língua Portuguesa I - Língua Portuguesa II - Língua Portuguesa III - Língua Portuguesa IV - Língua Portuguesa V	- Letras UMC - Pedagogia UMC - Direito Univ. de São Paulo - Letras UMC		Língua Portuguesa aprendido ano recolheu arquivo		R. Dr. Cláudio Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP: 08780-911 tel.: (011) 469-5333 R. 121	13 anos	36 h
João Maria Rodrigues Filho R.G. 4.840.720 C.P.F. 400.865.178-5 C.P. 48.005 série 503 - SP	- Língua Portuguesa I - Língua Portuguesa II - Língua Portuguesa III - Língua Portuguesa IV - Língua Portuguesa V	- Letras UMC - Pedagogia UMC - Direito Univ. de São Paulo - Letras UMC		Língua Portuguesa aprendido ano recolheu arquivo		R. Ten. Manoel Alves, 440 ap. 2-A Centro Mogi das Cruzes - SP CEP: 08730-000 tel.: (011) 461-7820 R. 121	18 anos	36 h

109

Corpo Docente:

Dados de Professores: Habilitação Tradutor

Nome/ R.G./ C.P.F./ C.P.	Disciplinas(s)	Graduação/ Instituição	Pós-Graduação			Endereço Residencial	Endereço para contatos	Tempo de serviço	Cargo Docente Contratada
			Espec./ Instit.	Mestr./ Instit.	Doutor./ Instit.				
Francisco W. A. M. Van de Wiel R.G. 2.949.524 C.P.F. 219.683.498-64 C.P. 33.8731 série 167 - SP	- Língua Inglesa II, III e IV - Lit. dos Povos de Ling. Ing. I e III - Teoria da Tradução	- Letras/ UMC - Pedagogia/ UMC		Linguística Aplicada ano conclusão: junho/93		R. Heitor Perazzo, 2050 ap204 Sumaré/SP São Paulo - SP CEP. 05438-300 tel.: (011) 462-1223/ 263-5743	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP 08780-911 tel.: (011) 469-5333 R.121	19 anos	36 H
Ines Maria Pacheco Arouche R.G. 2.988.507 C.P.F. 058.115.118-58 C.P. 43.432 série 205 - SP	- Teoria da Tradução - Prát. da Tradução e Interpretação I - Prática de Versão - Prát. da Tradução e Interpretação II - Prática Profissional - Tradutor	- Letras/ FUC-SP - Pedag/ UMC - Direito/ Univ. Bras Cubas		cursando Linguística: Inglês/ PUC-SP		R. Ten. Manoel Alves, 440 ap92A Centro Mogi das Cruzes - SP CEP. 08730- tel.: (011) 461-7830	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP 08780-911 tel.: (011) 469-5333 R.121	19 anos	36 H
Roberto Bezerra da Silva R.G. 17.197.923 C.P.F. 045.898.598-82 C.P. 34.765 série 571 - SP	- Análise Contrastiva - Port./Inglês - Literatura dos Povos de Língua Inglesa I - Língua Portuguesa I	- Letras/ USP		cursando Literatura Norte-America/ USP		R. Dr. Rodrigo P. Barreto, 50 ap8 Itaquera São Paulo - SP CEP. 08310-540 tel.: (011) 205-9311 R27.	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP 08780-911 tel.: (011) 469-5333 R.121	2 anos	18 H
Vera Lúcia Maria Magalhães R.G. 5.228.628 C.P.F. 668.571.048-91 C.P. 01.231 série 336 - SP	- Língua Portuguesa II - Língua Portuguesa III - Língua Portuguesa IV	- Letras/ UMC - Pedagogia/ FFLC Geraldo Rezende		cursando Língua Portuguesa PUC		R. Otávio Giannotti, 50 Mogi das Cruzes - SP CEP.: 08773-310 tel.: (011) 469-9323	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP 08780-911 tel.: (011) 469-5333 R.121	18 anos	36 H
José Maria Rodrigues Filho R.G. 4.840.730 C.P.F. 430.899.178-15 C.P. 48.035 série 533 - SP	- Literatura Portuguesa I - Literatura Portuguesa II - Teoria Literária	- Letras/ UMC - Direito/ Univ. Bras Cubas				R. Ten. Manoel Alves, 440 ap61 Centro Mogi das Cruzes - SP CEP. 08710-880 tel.: (011) 469-1998	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP 08780-911 tel.: (011) 469-5333 R.121	18 anos	6 H

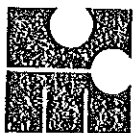
21
40
4

Corpo Docente

Dados de Professores: Habilitação Secretário Executivo Bilingüe

Nome/ R.G./ C.P.F./C.P.	Disciplina(s)	Graduação/ Instituição	Pós-Graduação			Endereço Residencial	Endereço para contatos	Tempo de serviço	Carga Docente Contratada
			Espec./ Instt.	Mestr./ Instt.	Doutor./ Instt.				
Leni Calderaro Pontinha R.G. 5.658.322 C.P.F. 594.034.618-34 C.P. 07.365 série 064 - SP	- Relações Públicas e Humanas	- Comunicação Social-Hab. Relações Públicas/ UMC	Metodologia do Ensino Superior			R. Ricardo Vilela, 1.051 Centro Mogi das Cruzes - SP CEP. 08780-060 tel.: (011) 469-3842	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP 08780-911 tel.: (011) 469-5333 R.121	17 anos	9H
Vera Lúcia Fernandes Ivanhes R.G. 8.509.604 C.P.F. 027.464.008-20 C.P. 92.365 série 572- SP	- Prática de Secretariado e Ética Profissional - Organização e arquivo de Doc. Escritos - Redação e Proc. de Textos/ Inglês - Redação e Proc. de Textos/ Português	- Letras/ UMC	Capacitaç. p/ Docênc. 3º grau/ UMC			R. Cap. Francisco Martins, 175 Socorro Mogi das Cruzes - SP CEP. 08780-520 tel.: (011) 469-6146 (recado)	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP 08780-911 tel.: (011) 469-5333 R.121	4 anos	25 H
Vera Lúcia Meira Magalhães R.G. 5.228.628 C.P.F. 698.571.048-91 C.P. 01.231 série 356 - SP	- Língua Portuguesa II - Língua Portuguesa III - Redação Empresarial - Estágio supervisionado	- Letras/ UMC - Pedagogia/ FFCL Geraldo Rezende		créditos concluídos Linguística/ UMC		R. Otávio Gianotti, 50 Mogiilar Mogi das Cruzes - SP CEP.: 08773-910 tel.: (011) 469-9523	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP 08780-911 tel.: (011) 469-5333 R.121	18 anos	36 H
José Maria Rodrigues Filho R.G. 4.840.730 C.P.F. 400.869.178-15 C.P. 48.035 série 533 - SP	- Literatura Portuguesa I - Literatura Portuguesa II - Teoria Literária	- Letras/ UMC - Direitor/ Univ. Bras Cubas	O Proce. de Criação Artística / UMC			R. Ten. Manoel Alves, 440 ap61 Centro Mogi das Cruzes - SP CEP. 08710-680 tel.: (011) 469-1988	Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 Mogi das Cruzes - SP CEP 08780-911 tel.: (011) 469-5333 R.121	18 anos	6 H

129
112
8



universidade de mogi das cruzeiras

Av. Dr. Cândido Xavier de Almeida Souza, 200 - CEP: 08780-911 - MOGI DAS CRUZES - SP
End. Telefônico: Universidade: - Caixa Postal 411 - CEP: 08701-970
Tel.: (011) 469-5333-PABX - Fax: (011) 469-2490 / 469-5233

A Professora Vera Lucia Fernandes Ivanhes, é professora auxiliar do Curso de Letras, na Habilitação Secretário Executivo Bilingüe.

A supra-referida Professora é licenciada em Letras (Português/Inglês) e também licenciada em Pedagogia pela Universidade de Mogi das Cruzes.

Realizou o Curso de especialização (Lati Sensu) em "Capacitação para a docência no 3º grau, também nesta Instituição.

Justifica-se a contratação da referida Professora para as disciplinas da Habilitação Secretário Executivo Bilingüe, por possuir o conhecimento da prática no referido setor, pois atua na função de Secretária na Empresa "Peles polo Norte", desde fevereiro de 1992 até hoje, tendo trabalhado também, anteriormente por 8 anos na Johnson & Johnson S/A-São José dos Campos e por 2 anos na Valmet do Brasil S/A- Mogi das Cruzes.